

**BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

---

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE**

---

## Handelingen

## Annales

INTEGRAAL VERSLAG  
VAN DE OPENBARE VERGADERING VAN DE

COMMISSIE VOOR HET **B**EDRIJFSLEVEN,  
HET **W**ETENSCHAPSBELEID,  
HET **O**NDERWIJS,  
DE **N**ATIONALE WETENSCHAPPELIJKE  
EN CULTURELE INSTELLINGEN,  
DE **M**IDDENSTAND  
EN DE **L**ANDBOUW

VAN

**30-11-1999**

COMPTE RENDU INTÉGRAL  
DE LA RÉUNION PUBLIQUE DE LA

COMMISSION DE L'**E**CONOMIE,  
DE LA **P**OLITIQUE SCIENTIFIQUE,  
DE L'**E**DUCTION,  
DES **I**NSTITUTIONS SCIENTIFIQUES  
ET CULTURELLES NATIONALES,  
DES **C**LASSES MOYENNES  
ET DE L'**A**GRICULTURE

DU

**30-11-1999**

## Inhoud

### Dinsdag 30 november 1999

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND EN DE LANDBOUW - COM 059

Mondelinge vraag van de heer Jan Eeman aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de kaart voor het occasioneel verkopen van persoonlijke goederen op rommelmarkten" (nr. 496)

*sprekers* : **Jan Eeman, Jaak Gabriels**, minister van Landbouw en Middenstand

Mondelinge vraag van de heer Jean-Jacques Viseur aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek over "het beleid inzake onderzoek op het gebied van de ruimtevaart" (nr. 348)

*sprekers* : **Jean-Jacques Viseur, Rudy Demotte**, minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, **Jean-Pol Poncelet**

## Sommaire

### Mardi 30 novembre 1999

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE COM 059

Question orale de M. Jan Eeman au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la carte relative aux ventes occasionnelles de biens personnels sur les marchés aux puces" (n° 496)

3

*orateurs* : **Jan Eeman, Jaak Gabriels**, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes

3

Question orale de M. Jean-Jacques Viseur au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique sur "la politique en matière de recherche spatiale européenne" (n° 348)

4

*orateurs* : **Jean-Jacques Viseur, Rudy Demotte**, ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, **Jean-Pol Poncelet**

4

|              |   |   |
|--------------|---|---|
| AGALEV-ECOLO | : | Anders gaan leven / Ecologistes conférés pour l'Organisation de luttes originales                     |
| CVP          | : | Christelijke Volkspartij  |
| FN           | : | Front National  |
| PRL FDF MCC  | : | Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone - Mouvement du citoyens pour le changement |
| PS           | : | Parti socialiste  |
| PSC          | : | Parti social-chrétien   |
| SP           | : | Socialistische Partij   |
| VLAAMS BLOK  | : | Vlaams Blok   |
| VLD          | : | Vlaamse Liberalen en Democraten   |
| VU&ID        | : | Volksunie & ID21  |

#### Abréviations dans la numérotation des publications :

|                |   |   |
|----------------|---|---|
| DOC 50 0000/00 | : | Documents parlementaires de la 50e législature, suivi du n° et dy n° consécutif |
| QRVA           | : | Question et Réponses écrites  |
| HA             | : | Annales (Compte Rendu intégral)   |
| CRA            | : | Compte Rendu Analytique   |
| PLEN           | : | Séance plénière   |
| COM            | : | Réunion de commission   |

#### Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

|                |   |  |
|----------------|---|--|
| DOC 50 0000/00 | : | Parlementaire documenten van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer |
| QRVA           | : | Schriftelijke Vragen en Antwoorden   |
| HA             | : | Handelingen (Beknopt Verslag)  |
| BV             | : | Beknopt Verslag  |
| PLEN           | : | Plenum vergadering   |
| COM            | : | Commissievergadering   |

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants  
 Commandes :  
 Place de la Nation, 1008 Bruxelles  
 Fax : 02/549 82 60  
 Tél. : 02/549 82 74  
 www.laChambre.be  
 e-mail : aff.generales@laChambre.be

Officiële publicaties, van de Kamer van volksvertegenwoordigers  
 Bestellingen :  
 Natieplein, 1008 Brussel  
 Fax : 02/549 81 60  
 Tel. : 02/549 82 74  
 www.deKamer.be  
 e-mail : alg.zaken@deKamer.be

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE,  
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,  
DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS  
SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES  
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE

RÉUNION PUBLIQUE DU  
MARDI 30 NOVEMBRE 1999

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN,  
HET WETENSCHAPSBELEID,  
HET ONDERWIJS, DE NATIONALE  
WETENSCHAPPELIJKE  
EN CULTURELE INSTELLINGEN,  
DE MIDDENSTAND EN DE LANDBOUW

OPENBARE VERGADERING VAN  
DINSDAG 30 NOVEMBER 1999

De vergadering wordt geopend om 15.35 uur door de heer **Jos Ansoms**, voorzitter.

La réunion est ouverte à 15.35 heures par M. **Jos Ansoms**, président.

**Mondelinge vraag van de heer Jan Eeman aan de minister van Landbouw en Middenstand over "de kaart voor het occasioneel verkopen van persoonlijke goederen op rommelmarkten" (nr. 496)**

**Question orale de M. Jan Eeman au ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sur "la carte relative aux ventes occasionnelles de biens personnels sur les marchés aux puces" (n° 496)**

De **voorzitter** : De heer Jan Eeman heeft het woord.

De heer **Jan Eeman** (VLD) : Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in verband met de aflevering van de zogenaamde rommelmarktkaarten, ontstond reeds verwarring bij gebruikers en gemeentebesturen.

Ik wil even de historiek ervan citeren. Het koninklijk besluit van 30 april 1999 dat toepassing verleent aan de desbetreffende regelgeving, moest ingang vinden op 1 oktober jongstleden. Het koninklijk besluit was vrij belastend voor de gemeentebesturen en gebruiksonvriendelijk voor degenen die ervan konden genieten. U hebt een opschorting toegepast via een eerste omzendbrief, tot 30 november. Daarin stelde u dat een soepele houding moest worden aangenomen tegenover de gebruikers en dat geen PV's zouden worden opgemaakt.

Aangezien deze datum op dit ogenblik ongeveer is verstreken, hebt u bij omzendbrief van 19 november, aan de gemeentebesturen laten weten dat deze periode met drie maanden wordt verlengd, namelijk tot 29 februari 2000.

In dat verband wilde ik twee vragen stellen. Betekent het nieuwe moratorium dat de bestaande regeling ook de drie volgende maanden zal worden toegepast en dat de controlediensten hun soepele houding zullen handhaven ? Wat gebeurt er met nieuwe aanvragen, dus met personen die zich bij een gemeente- of stadsbestuur aanmelden ? Kan een gemeentebestuur beslissen de kaarten niet te overhandigen ? Is een gemeentebestuur gerechtigd een weigering uit te spreken op basis van een strikt individueel feit ?

De **voorzitter** : De minister heeft het woord.

Minister **Jaak Gabriëls** : Mijnheer de voorzitter, collega's, ik meen dat ik vanaf het begin van deze discussie duidelijk heb gemaakt dat ik mij met deze rommelkaart niet kan verzoenen omdat ik met een dergelijk systeem inhoudelijk niet kan instemmen en omdat ik de ondoordachte en onuitvoerbare wijze van invoeren van dit systeem ten zeerste betreurt. Deze maatregel is immers inefficiënt en druist in tegen de afspraken die in deze regering inzake de administratieve vereenvoudiging zijn gemaakt.

In akkoord met de minister van Economische Zaken heb ik dan ook een moratorium van de inspecties op het gebruik van de rommelkaarten ingevoerd. De Minister-raad heeft ingestemd met een verlenging van dat moratorium tot 29 februari 2000 ten einde ondertussen te komen tot een nieuwe, eenvoudige regeling die een evenwicht zal inhouden tussen het respect voor het hobbyïsme en de strijd tegen de illegale handel.

## Jaak Gabriels

Overeenkomstig de beslissing van de Ministerraad overleggen mijn diensten nu, in samenspraak met de diensten van mijn collegae die terzake medebevoegd zijn, om deze nieuwe regeling van de problematiek van de rommelmarkten zo vlug mogelijk definitief te regelen.

Ik voeg er voor de duidelijkheid onmiddellijk aan toe dat er in afwachting daarvan geen controles zullen worden gedaan en dat wij de nieuwe regeling zo snel mogelijk in praktijk zullen brengen. Die zal neerkomen op minder bureaucratie en een efficiëntere toepassing van de reeds bestaande wetten.

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

---

## Ordre des travaux

### Regeling van de werkzaamheden

Le **président** : La question orale n° 430 de M. Jean-Paul Moerman est reportée à une date ultérieure.

### Question orale de M. Jean-Jacques Viseur au ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique sur "la politique en matière de recherche spatiale européenne" (n° 348)

#### Mondelinge vraag van de heer Jean-Jacques Viseur aan de minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek over "het beleid inzake onderzoek op het gebied van de ruimtevaart" (nr. 348)

Le **président** : La parole est à M. Jean-Jacques Viseur.

M. **Jean-Jacques Viseur** (PSC) : Monsieur le président, monsieur le ministre, avant de poser ma question, je voudrais dire que, ne connaissant rien en matière spatiale et sous le regard de M. Poncelet qui connaît beaucoup mieux la matière que moi, je me contenterai de questions d'économie relatives à ce domaine plutôt que d'entrer dans le détail du fonctionnement des fusées.

Vous savez que la société Alcatel de Charleroi exerce une activité importante au niveau spatial. Elle a annoncé récemment un plan social extrêmement drastique, lié au ralentissement des divers programmes européens en la matière.

On sait aussi que la recherche spatiale européenne est lourdement handicapée par rapport à la recherche spatiale américaine. On peut dire en partie la même chose

de la recherche en matière aéronautique, dans la mesure où les Etats-Unis financent massivement la recherche civile par les programmes militaires qui rejaillissent évidemment au niveau de la recherche et du développement dans le domaine civil.

Ma première question est la suivante : dans quelle mesure la Politique scientifique va-t-elle intervenir dans les programmes de recherche et de développement en faveur du spatial, en partant du principe que, notamment dans les programmes Ariane, il existe un temps de retard et qu'il faut peut-être en profiter pour mettre davantage l'accent sur la recherche et le développement ? A cet égard, j'aimerais savoir quelle est la participation de la Belgique au programme Galileo et quelles sont les perspectives en la matière.

Ma seconde question a trait au développement des programmes civils. Du côté du programme Sky Bridge, allons-nous vers des accords opérationnels ? Dans le cadre de ces accords, quelle sera la part de la Belgique et quelles sont les intentions du département de la Politique scientifique à l'égard de la part recherche et développement liée à cet ambitieux programme Sky Bridge ? Quelle coopération est aussi envisagée à l'intérieur de l'Europe pour répondre aux besoins publics et civils ?

Le **président** : La parole est au ministre.

M. **Rudy Demotte**, ministre : Monsieur le président, chers collègues, l'industrie aérospatiale européenne fait aujourd'hui l'objet d'une importante restructuration. Celle-ci implique notamment la naissance d'un ou de plusieurs groupes industriels dont les activités seront axées tant vers le domaine de l'aéronautique civile que militaire.

Comme l'a très justement fait remarquer l'honorable membre, le secteur spatial est confronté également à un ralentissement conjoncturel.

En 1999, les services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles ont consacré, à titre d'information, 6 milliards 400 millions au secteur spatial, soit près de la moitié de l'ensemble du budget de la politique scientifique du département. De cette somme, 6 milliards sont donc destinés aux programmes de l'Agence spatiale et 400 millions aux programmes bilatéraux.

Mon intention est de conforter la place acquise par la Belgique au sein du concert des puissances spatiales européennes. Comme vous l'avez très justement souligné, cette position est absolument indispensable à nos progrès scientifiques futurs et conditionne l'accès à des marchés prometteurs pour nos entreprises. On se trouve ici encore à un carrefour entre politique scientifique et économique.

**Rudy Demotte**

Le niveau de participation de notre pays aux programmes optionnels de l'ESA en fait aujourd'hui le quatrième contributeur devant la Grande-Bretagne, les Pays-Bas ou encore l'Espagne.

Nous sommes effectivement un pays qui compte dans les programmes de cette agence.

En ce qui concerne plus particulièrement le projet de navigation Galileo - projet extrêmement intéressant au point de vue technologique et qui n'a rien à envier au projet GPS2 des Américains -, la Belgique y participe par l'intermédiaire de ses deux commanditaires : l'ESA et l'Union européenne.

Pour la première, notre pays contribuera à la phase de définition à hauteur de 6% et à concurrence de 3% pour la phase ultérieure.

Pour ce qui concerne la part du programme prise en charge par la Commission européenne, la Belgique contribue indirectement via sa quote-part dans le financement du budget général de l'Union.

La coopération avec les pays européens s'effectue soit au sein de l'Agence spatiale européenne, qui compte 15 Etats membres, soit par des accords bilatéraux tels qu'il en existe avec la France ou la Suède pour les satellites d'observation de la terre Spot.

Le programme Sky Bridge est quant à lui purement privé.

Le **président** : La parole est à M. Jean-Jacques Viseur.

M. **Jean-Jacques Viseur** (PSC) : Monsieur le président, je remercie M. le ministre pour ces précisions. Je me réjouis qu'au niveau de la recherche scientifique, le domaine spatial occupe cette place importante. Les retombées de ces programmes nous permettent de garder le contact avec une des technologies les plus prometteuses pour les prochaines années.

Le **président** : La parole est à M. Jean-Pol Poncelet.

M. **Jean-Pol Poncelet** (PSC) : Monsieur le président, monsieur le ministre, je voudrais profiter de l'occasion pour demander quelles sont les intentions du gouvernement dans un secteur très proche de celui qui vient d'être évoqué, celui des satellites militaires. De très longues discussions avaient eu lieu dans les années antérieures. Elles avaient abouti - chose exceptionnelle dans notre pays - à l'accord de quatre départements pour participer au financement d'un satellite d'observation militaire, soit dans l'infrarouge, soit dans le radar, mais essentiellement dans l'infrarouge. Les aspects industriels sont loin d'être négligeables. Le gouvernement a-t-il déjà pris une décision à ce sujet ?

M. **Rudy Demotte**, ministre : En ce qui concerne le satellite Horus, en collaboration avec l'Allemagne, il semble que le projet ait été abandonné. En revanche, pour le satellite Hélios, à réaliser avec la France - il s'agit de la version militaire du Spot -, les négociations se poursuivent. Le seul problème qui se pose est celui du droit d'entrée.

Le **président** : L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

- *La réunion publique de commission est levée à 16.00 heures.*

- *De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.00 uur.*